

ISAÍAS 50

Bosquejo

- Isaías 50:1-4** Cristo declara que no se le debe imputar la pérdida de los judíos, porque él ayuda a quienes confían en él,
Isaías 50:5-6 porque él está dispuesto a sufrir y obedecer,
Isaías 50:8-9 porque se apoya en el poder de Dios.
Isaías 50:10-11 Exhortación a confiar en el poder de Dios, y no en nosotros mismos.

TEXTO BÍBLICO

(Cuadro comparativo del texto bíblico en diferentes versiones)

El Comentario Bíblico Adventista basa su desarrollo en la versión Reina – Valera (revisión de 1960)

Vs.	Reina Valera 1960 (RVR60)	Reina Valera 1995 (RVR95)	Nueva Versión Internacional (NVI)	Dios Habla Hoy (DHH)	La Biblia de Jerusalén (BJ)
1	Así dijo Jehová: ¿Qué es de la carta de repudio de vuestra madre, con la cual yo la repudí? ¿O quiénes son mis acreedores, a quienes yo os he vendido? He aquí que por vuestras maldades sois vendidos, y por vuestras rebeliones fue repudiada vuestra madre.	Así dijo Jehová: "¿Qué es de la carta de repudio de vuestra madre, con la cual yo la repudí? ¿O quiénes son mis acreedores, a quienes yo os he vendido? He aquí que por vuestras maldades habéis sido vendidos y por vuestras rebeliones fue repudiada vuestra madre.	Así dice el Señor: «A la madre de ustedes, yo la repudí; ¿dónde está el acta de divorcio? ¿A cuál de mis acreedores los he vendido? Por causa de sus iniquidades, fueron ustedes vendidos; por las transgresiones de ustedes fue despedida su madre.	El Señor dice: "¡No creáis que yo repudí a Israel, vuestra madre, como un hombre repudia a su mujer, o que os vendí como esclavos porque tuviera deudas con alguno! Vosotros fuisteis vendidos porque pecasteis; Israel, vuestra madre, fue repudiada porque fuisteis rebeldes.	Así dice Yahvé: ¿Dónde está esa carta de divorcio de vuestra madre, a quien repudí?, o ¿a cuál de mis acreedores os vendí? Mirad que por vuestras culpas fuisteis vendidos, y por vuestras rebeldías fue repudiada vuestra madre.
2	¿Por qué cuando vine, no hallé a nadie, y cuando llamé, nadie respondió? ¿Acaso se ha acordado mi mano para no redimir? ¿No hay en mí poder para librar? He aquí que con mi reprensión hago secar el mar; convierto los ríos en desierto; sus peces se pudren por falta de agua, y mueren de sed.	¿Por qué cuando vine no hallé a nadie y cuando llamé nadie respondió? ¿Acaso se ha acordado mi mano para no poderos rescatar? ¿No tengo yo poder para librar? He aquí que con mi reprensión hago secar el mar, convierto los ríos en desierto, y sus peces se pudren por falta de agua y mueren de sed.	¿Por qué no había nadie cuando vine? ¿Por qué nadie respondió cuando llamé? ¿Tan corta es mi mano que no puede rescatar? ¿Me falta acaso fuerza para liberarlos? Yo seco el mar con una simple reprensión, y convierto los ríos en desierto; por falta de agua sus peces se pudren y se mueren de sed.	¿Por qué, cuando yo vine, no encontré a nadie? ¿Por qué, cuando llamé, nadie me respondió? ¿Creísteis acaso que yo no sería capaz de rescataros? ¿Creísteis acaso que no podría liberaros? Basta una orden mía para que se seque el mar y los ríos se conviertan en desierto; para que los peces se mueran de sed y se pudran por falta de agua.	¿Por qué cuando he venido no había nadie, cuando he llamado no hubo quien respondiera? ¿Acaso se ha vuelto mi mano demasiado corta para rescatar, o quizá no habrá en mí vigor para salvar? He aquí que con un gesto seco el mar, convierto los ríos en desierto; quedan en seco sus peces por falta de agua y mueren de sed.
3	Visto de oscuridad los cielos, y hago como cilicio su cubierta.	Visto de oscuridad los cielos y les pongo saco por cubierta".	A los cielos los revisto de tinieblas y los cubro de ceniza.»	Yo visto el cielo de luto y lo cubro con vestido de tristeza."	Yo visto los cielos de crepón y los cubro de sayal.
4	Jehová el Señor me dio lengua de sabios, para saber hablar palabras al cansado; despertará mañana tras mañana, despertará mi oído para que oiga como los sabios.	Jehová el Señor me dio lengua de sabios, para saber hablar palabras al cansado; despertará mañana tras mañana, despertará mi oído para que escuche como los sabios.	El Señor omnipotente me ha concedido tener una lengua instruida, para sostener con mi palabra al fatigado. Todas las mañanas me despierta, y también me despierta el oído, para que escuche como los discípulos.	El Señor me ha instruido para que yo consuele a los cansados con palabras de aliento. Todas las mañanas me hace estar atento para que escuche dócilmente.	El Señor Yahvé me ha dado lengua dócil, que sabe decir al cansado palabras de aliento. Temprano, temprano despierta mi oído para escuchar, igual que los discípulos.
5	Jehová el Señor me abrió el oído, y yo no fui rebelde, ni me volví atrás.	Jehová, el Señor, me abrió el oído, y yo no fui rebelde ni me volví atrás.	El Señor omnipotente me ha abierto los oídos, y yo no he sido rebelde ni me he vuelto atrás.	El Señor me ha dado entendimiento, y yo no me he resistido ni le he vuelto las espaldas.	El Señor Yahvé me ha abierto el oído. Y yo no me resistí, ni me hice atrás.
6	Di mi cuerpo a los heridores, y mis mejillas a los que me mesaban la barba; no escondí mi rostro de injurias y de esputos.	Di mi cuerpo a los heridores y mis mejillas a los que me mesaban la barba; no aparté mi rostro de injurias y de esputos.	Ofrecí mi espalda a los que me golpeaban, mis mejillas a los que me arrancaban la barba; ante las burlas y los escupitajos no escondí mi rostro.	Ofrecí mis espaldas para que me azotaran, y dejé que me arrancaran la barba. No retiré la cara de los que me insultaban y escupían.	Ofrecí mis espaldas a los que me golpeaban, mis mejillas a los que mesaban mi barba. Mi rostro no hurté a los insultos y salvazos.
7	Porque Jehová el Señor me ayudará, por tanto no me avergoncé; por eso puse mi rostro como un pedernal, y sé que no seré avergonzado.	Porque Jehová, el Señor, me ayuda, no me avergoncé; por eso he puesto mi rostro como un pedernal, y sé que no seré avergonzado.	Por cuanto el Señor omnipotente me ayuda, no seré humillado. Por eso endurecí mi rostro como el pedernal, y sé que no seré avergonzado.	El Señor es quien me ayuda: por eso no me hieren los insultos; por eso me mantengo firme como una roca, pues sé que no quedaré en ridículo.	Pues que Yahvé habría de ayudarme para que no fuese insultado, por eso puse mi cara como el pedernal, a sabiendas de que no quedaría avergonzado.

8	Cercano está de mí el que me salva; ¿quién contendrá conmigo? Juntémonos. ¿Quién es el adversario de mi causa? Acérquese a mí.	Muy cerca de mí está el que me salva: ¿quién contendrá conmigo? ¡Juntémonos! ¿Quién es el adversario de mi causa? ¡Acérquese a mí!	Cercano está el que me justifica; ¿quién entonces contendrá conmigo? ¡Comparezcamos juntos! ¿Quién es mi acusador? ¡Que se me enfrente!	A mi lado está mi defensor: ¿Alguien tiene algo en contra mía? ¡Vayamos juntos ante el juez! ¿Alguien se cree con derecho a acusarme? ¡Que venga y me lo diga!	Cerca está el que me justifica: ¿quién disputará conmigo? Presentémonos juntos: ¿quién es mi demandante?, ¡que se llegue a mí!
9	He aquí que Jehová el Señor me ayudará; ¿quién hay que me condene? He aquí que todos ellos se envejecerán como ropa de vestir, serán comidos por la polilla.	He aquí que Jehová el Señor me ayudará: ¿quién podrá condenarme? He aquí que todos ellos se envejecerán como ropa de vestir, serán comidos por la polilla.	¡El Señor omnipotente es quien me ayuda! ¿Quién me condenará? Todos ellos se gastarán; como a la ropa, la polilla se los comerá.	El Señor es quien me ayuda; ¿quién podrá condenarme? Todos mis enemigos desaparecerán como vestido comido por la polilla.	He aquí que el Señor Yahvé me ayuda: ¿quién me condenará? Pues todos ellos como un vestido se gastarán, la polilla se los comerá.
10	¿Quién hay entre vosotros que teme a Jehová, y oye la voz de su siervo? El que anda en tinieblas y carece de luz, confíe en el nombre de Jehová, y apóyese en su Dios.	¿Quién de entre vosotros teme a Jehová y escucha la voz de su siervo? El que anda en tinieblas y carece de luz, confíe en el nombre de Jehová y apóyese en su Dios.	¿Quién entre ustedes teme al Señor y obedece la voz de su siervo? Aunque camine en la oscuridad, y sin un rayo de luz, que confíe en el nombre del Señor y dependa de su Dios.	Vosotros que honráis al Señor y escucháis la voz de su siervo: si camináis en la oscuridad, sin un rayo de luz, poned vuestra confianza en el Señor; apoyaos en vuestro Dios.	El que de entre vosotros tema a Yahvé oiga la voz de su Siervo. El que anda a oscuras y carece de claridad confíe en el nombre de Yahvé y apóyese en su Dios.
11	He aquí que todos vosotros encendéis fuego, y os rodeáis de teas; andad a la luz de vuestro fuego, y de las teas que encendisteis. De mi mano os vendrá esto; en dolor seréis sepultados.	He aquí que todos vosotros encendéis fuego, os rodeáis de teas: pues andad a la luz de vuestro fuego y de las teas que encendisteis. De mi mano os vendrá esto: en dolor seréis sepultados.	Pero ustedes que encienden fuegos y preparan antorchas encendidas, caminen a la luz de su propio fuego y de las antorchas que han encendido. Esto es lo que ustedes recibirán de mi mano: en medio de tormentos quedarán tendidos.	Pero todos los que prendéis fuego y preparáis flechas encendidas, caeréis en las llamas de vuestro propio fuego, bajo las flechas que vosotros mismos encendisteis. El Señor os enviará este castigo y quedaréis tendidos en medio de tormentos.	¡Oh vosotros, todos los que encendéis fuego, los que sopláis las brasas! Id a la lumbre de vuestro propio fuego y a las brasas que habéis encendido. Esto os vendrá de mi mano: en tormento yaceréis.
	© 1960 Soc. Bíblicas Unidas	© 1995 Soc. Bíblicas Unidas	© 1973, 1978, 1994 International Bible Society	© 1994, 2002 Sociedades Bíblicas Unidas	© 1976 3era. Edición

Comentario Bíblico

📖 Versículo 1.

📖 *La carta de repudio de vuestra madre.*

- La madre es Judá; los hijos, los judíos, y el padre, Dios. No había certificado de divorcio porque Dios no había repudiado a Judá (ver Deuteronomio 24:1-4). Ella lo había abandonado a él. Compárese con la parábola representada por Óseas, contemporáneo de Isaías (Oseas 1 al 3; cf. Ezequiel 16:8, 15). Dios nunca renunció a sus derechos como esposo legal de Judá, y por todos los medios posibles procuraba persuadirla para que volviera al hogar. Compárese con el caso de Óseas y Gomer, registrado en Oseas 2.

📖 *Mis acreedores.*

- Cambia la figura de lenguaje. En el cautiverio babilónico Judá se encontraría esclava, lo que le haría suponer que su Señor la habría vendido para satisfacer las demandas de sus acreedores (Levítico 25:39; Deuteronomio 15:12). Pero Dios no tiene acreedores. Fue por su conducta impía que los judíos se vendieron a sí mismos y se convirtieron en siervos del pecado (Isaías 52:3; cf. Romanos 6:16). Esta era la razón por la cual fueron esclavos de los paganos.

📖 Versículo 2.

📖 *¿Se ha acordado mi mano?*

- ¿Se debía la esclavitud de Judá a la incapacidad de Dios para libertarla? ¡No! Había libertado a Israel de Egipto, lo había salvado de Asiria, y aun lo libraría de Babilonia.

📖 *Sus peces se pudren.*

- Alusión a la primera de las diez devastadoras plagas de Egipto (Éxodo 7:17-21).

📖 Versículo 3.

📖 *Oscuridad.*

- Referencia a la novena plaga de Egipto (Éxodo 10:21-23).

📖 Versículo 4.

📖 *Lengua de sabios.*

- Mejor, "lengua de discípulo" (BJ, NC). Con este versículo comienza una nueva sección. Aquí, Jesús, el "Siervo" (ver comentario de cap. 41:8) de Jehová, confirma su dedicación a la tarea que tiene por delante, o sea a su misión terrenal. Viene como Maestro de los hombres, pero al mismo tiempo es instruido por el Padre (Juan 3:2; 5:19; 8:28; El Deseado de todas las gentes, p.178, 386).

📖 *Para saber.*

- El plan para vida terrenal de Cristo "estuvo delante de él, perfecto en todos sus detalles", antes de que viniera a esta tierra. Sin embargo, al vivir como un hombre entre los hombres puso a un lado su conocimiento previo de estas co-

sas, y era guiado por la voluntad del Padre tal como le era manifestada día tras día (El Deseado de todas las gentes, p.121; ver comentario de Lucas 2:49). Esto hace más significativas las muchas ocasiones en que, se registra que Jesús pasó noches enteras en oración (ver comentario de Marcos 3:13).

☞ *Hablar palabras.*

- El Mesías vendría al mundo como la "Palabra" viviente (Juan 1:1), como portavoz de Dios, y su misión constante era la de consolar e instruir a los que estuvieran cansados del pecado (Mateo 11:28; *El Deseado de todas las gentes*, p.178, 386; *Palabras de vida del gran Maestro*, pp. 105, 271). El inquieto corazón del pecador sólo hallará paz en la salvación que tan generosamente se ofrece por medio de Cristo.

☞ **Versículo 5.**

☞ *Me abrió el oído.*

- El "oído" de Cristo estaba siempre dispuesto a escuchar lo que el Padre le ordenaba (ver comentario de vers. 4). Nunca procuró hacer su propia voluntad, sino siempre la voluntad del Padre que lo había enviado (Salmo 40:6, 8; Juan 5:30; ver comentario de Lucas 2:49). Aun en la amargura extrema del huerto del Getsemaní no rehusó la "copa" que fue acercada a sus labios temblorosos (Mateo 26:42; Filipenses 2:8).

☞ **Versículo 6.**

☞ *Mi cuerpo.*

- La predicción del vers. 6 se cumplió cuando Jesús fue azotado (Marcos 15:15).

☞ *Mesaban la barba.*

- El Nuevo Testamento no registra que a Jesús se le hubiera tratado así durante su juicio. Los judíos consideraban que era un grave insulto que se le arrancara el cabello o la barba a alguien (Esdras 9:3; Nehemías 13:25). En vez del término hebreo *lemortim*, "a los que arrancan pelo", el rollo 1QIs^a de los Manuscritos del Mar Muerto emplea la palabra *lemotlim*, "a los que abofetean". La LXX dice lo mismo.

☞ *Mi rostro.*

- Ver Marcos 14:65; 15:19

☞ **Versículo 7.**

☞ *Como un pedernal.*

- Este símil indica una firme determinación (Ezequiel 3:8-9). Con referencia al cumplimiento de esta predicción en la vida de Jesús, ver comentario de Lucas 9:51.

☞ **Versículo 8.**

☞ *Cercano está.*

- Mientras Jesús pendía de la cruz, su Padre estaba muy cerca, aunque Jesús no lo sabía (ver *El Deseado de todas las gentes*, p. 701-702).

☞ *Adversario.*

- Satanás, el "acusador" (Apocalipsis 12:10; cf. Zacarías 3:1), acusó a Cristo, pero sus imputaciones no tenían base (Juan 14:30). Cristo era inocente, y sabía que su enemigo también conocía esa inocencia. Las falsas acusaciones presentadas en contra de Cristo revelaron la maldad de los que trataban de entramparle.

☞ **Versículo 9.**

☞ *Me ayudará.*

- La confianza en el amor del Padre y la perfecta sumisión a su voluntad, sostuvieron al Salvador durante su último gran conflicto con los poderes de las tinieblas. Con referencia a la confianza que nosotros podemos tener en momentos difíciles, ver Salmo 37:3-20, 32-40.

☞ *Envejecerán.*

- Es decir, se acabarán, perecerán (ver Salmo 102:26).

☞ *La polilla.*

- Compárese con cap. 51:8; ver comentario de Mateo 6:19-20.

☞ **Versículo 10.**

☞ *Siervo.*

- Ver comentario de cap. 41:8.

☞ *Anda en tinieblas.*

- Hay tiempos de oscuridad y perplejidad, aun para los que se proponen seguir al Señor. El enemigo apremia para confundir y desanimar. Así fue en el caso de Job, y más tarde en el de Juan el Bautista. Cuantos se hallen en circunstancias similares pueden poner en Dios su firme confianza. A su debido tiempo les dará la luz que buscan.

☞ **Versículo 11.**

☞ *Teas.*

- Siempre existe el peligro de que aquellos que profesan servir al Señor puedan abandonar el camino celestial para andar en sus propios caminos. En vez de recibir luz del cielo buscan su propia luz. Ofrecen "fuego extraño" delante del Señor, como lo hicieron Nadab y Abiú (Levítico 10:1-2). ver comentario de Mateo 6:22-23.

COMENTARIOS DE ELENA G. DE WHITE

- Isaías 50:1 *El Deseado de todas las gentes*, p.573,656
- Isaías 50:4 *El Deseado de todas las gentes*, p.219; *El hogar adventista*, p. 395; *Joyas de los testimonios*, tomo 2, p. 554; *Joyas de los testimonios*, tomo 3, pp. 110-111, 162, 295, 352; *El ministerio de curación*, p. 115; *Meditaciones matinales* (1958), pp. 91, 117, 202; *Obreros evangélicos*, p. 128; *Palabras de vida del gran Maestro*, pp. 125, 316; *Testimonies for the Church*, tomo 7, p. 15, 73; *Testimonios selectos*, tomo 3, p. 380
- Isaías 50:6 *El discurso maestro de Jesucristo*, p. 61; *Los hechos de los apóstoles*, p. 182
- Isaías 50:7 *El colportor evangélico* (1967), p. 162; *Mensajes para los jóvenes*, p. 103; *Testimonies for the Church*, tomo 3, p. 315
- Isaías 50:7-10 *El Deseado de todas las gentes*, p.98
- Isaías 50:10 *Profetas y reyes*, p. 189; *Testimonios para los ministros*, p. 361
- Isaías 50:10-11 *Joyas de los testimonios*, tomo 3, p.198; *Testimonies for the Church*, tomo 8, p. 70; *Testimonios para los ministros*, p. 41,93
- Isaías 50:11 *La educación*, p. 70; *Fundamentals of Christian Education*, pp. 193-194, 258-259, 265, 331; *Joyas de los testimonios*, tomo 2, p.137; *Joyas de los testimonios*, tomo 3, p.364; *Testimonies for the Church*, tomo 2, p. 644; tomo 5, p. 252, 331; tomo 8, p. 140; *Testimonios para los ministros*, pp. 53, 84, 214, 332, 520

ISAÍAS 52

Bosquejo

Isaías 52:1-6 Cristo persuade a su pueblo a creer en la redención gratuita,
Isaías 52:7-8 para recibir a los mensajeros de buenas nuevas,
Isaías 52:9-10 por lo tanto, para regocijarse en su poder,
Isaías 52:11-12 y para liberarse de la esclavitud.
Isaías 52:13-15 El reino de Cristo verá exaltado.

TEXTO BÍBLICO

(Cuadro comparativo del texto bíblico en diferentes versiones)

El Comentario *Bíblico Adventista* basa su desarrollo en la versión Reina – Valera (revisión de 1960)

Vs.	Reina Valera 1960 (RVR60)	Reina Valera 1995 (RVR95)	Nueva Versión Internacional (NVI)	Dios Habla Hoy (DHH)	La Biblia de Jerusalén (BJ)
1	Despierta, despierta, vístete de poder, oh Sion; vístete tu ropa hermosa, oh Jerusalén, ciudad santa; porque nunca más vendrá a ti incircunciso ni inmundo.	¡Despierta, despierta, vístete de poder, Sión! ¡Vístete tu ropa hermosa, Jerusalén, ciudad santa, porque nunca más vendrá a ti incircunciso ni inmundo!	¡Despierta, Sión, despierta! ¡Revístete de poder! Jerusalén, ciudad santa, ponte tus vestidos de gala, que los incircuncisos e impuros no volverán a entrar en ti.	Despierta, Sión, despierta, ármate de fuerza; Jerusalén, ciudad santa, vístete tu ropa más elegante, porque los paganos, gente impura, no volverán a entrar en ti.	¡Despierta, despierta! ¡Revístete de tu fortaleza, Sion! ¡Vístete tus ropas de gala, Jerusalén, Ciudad Santa! Porque no volverán a entrar en ti incircuncisos ni impuros.
2	Sacúdetes del polvo; levántate y siéntate, Jerusalén; suelta las ataduras de tu cuello, cautiva hija de Sion.	Sacúdetes el polvo; levántate y siéntate, Jerusalén; suelta las ataduras de tu cuello, cautiva hija de Sión.	¡Sacúdetes el polvo, Jerusalén! ¡Levántate, vuelve al trono! ¡Libérate de las cadenas de tu cuello, cautiva hija de Sión!	Levántate, Jerusalén, sacúdetes el polvo, siéntate en el trono. Sión, joven prisionera, quitate ya el yugo del cuello.	Sacúdetes el polvo, levántate, cautiva Jerusalén. Líbrate de las ligaduras de tu cerviz, cautiva hija de Sion.
3	Porque así dice Jehová: De balde fuisteis vendidos; por tanto, sin dinero seréis rescatados.	Porque así dice Jehová: "De balde fuisteis vendidos; por tanto, sin dinero seréis rescatados".	Porque así dice el Señor: «Ustedes fueron vendidos por nada, y sin dinero serán redimidos.»	El Señor dice: "Ni un céntimo recibí cuando fuisteis llevados como esclavos; pues ni un céntimo daré ahora, cuando os rescate.	Porque así dice Yahvé: De balde fuisteis vendidos, y sin plata seréis rescatados.
4	Porque así dijo Jehová el Señor: Mi pueblo descendió a Egipto en tiempo pasado, para morar allá, y el asirio lo cautivó sin razón.	Porque así dijo Jehová el Señor: "Mi pueblo descendió a Egipto en tiempo pasado, para morar allá, y el asirio lo cautivó sin razón".	Porque así dice el Señor omnipotente: «En tiempos pasados, mi pueblo descendió a Egipto y vivió allí; en estos últimos tiempos, Asiria los ha oprimido sin razón.	Al principio, mi pueblo fue a Egipto y vivió allí como extranjero; después Asiria lo oprimió sin motivo.	Sí, así dice el Señor Yahvé: A Egipto bajó mi pueblo en un principio, a ser forastero allí, y luego Asiria le oprimió sin motivo.
5	Y ahora ¿qué hago aquí, dice Jehová, ya que mi pueblo es llevado injustamente? Y los que en él se enseñorean, lo hacen aullar, dice Jehová, y continuamente es blasfemado mi nombre todo el día.	Y ahora Jehová dice: "¿Qué hago aquí, ya que mi pueblo es llevado injustamente? ¡Los que de él se enseñorean lo hacen aullar, y continuamente blasfeman contra mi nombre todo el día!", dice Jehová.	«Y ahora —afirma el Señor—, ¿qué estoy haciendo aquí? Sin motivo se han llevado a mi pueblo; sus gobernantes se mofan de él. No hay un solo momento en que mi nombre no lo blasfemen.	Y ahora, ¿qué es lo que veo? Sin motivo se han llevado a mi pueblo a Babilonia. Quienes lo dominan, gritan orgullosos y me ofenden sin cesar.	Y ahora, ¿qué voy a hacer aquí - oráculo de Yahvé -, pues mi pueblo ha sido arrebatado sin motivo? Sus dominadores profieren gritos -oráculo de Yahvé-, y todo a lo largo del día mi nombre es blasfemado.
6	Por tanto, mi pueblo sabrá mi nombre por esta causa en aquel día; porque yo mismo que hablo, he aquí estaré presente.	"Por tanto, mi pueblo conocerá mi nombre en aquel día, porque yo mismo que hablo, he aquí estaré presente".	Por eso mi pueblo conocerá mi nombre, y en aquel día sabrán que yo soy quien dice: "¡Aquí estoy!"»	Pero vendrá el día en que mi pueblo reconozca y sepa que yo, que le he hablado, soy el Señor."	Por eso mi pueblo conocerá mi nombre en aquel día, y comprenderá que yo soy el que decía: "Aquí estoy."
7	¡Cuán hermosos son sobre los montes los pies del que trae alegres nuevas, del que anuncia la paz, del que trae nuevas del bien, del que publica salvación, del que dice a Sion: ¡Tu Dios reina!	¡Cuán hermosos son sobre los montes los pies del que trae alegres nuevas, del que anuncia la paz, del que trae nuevas del bien, del que publica salvación, del que dice a Sion: "¡Tu Dios reina!"!	¡Qué hermosos son, sobre los montes, los pies del que trae buenas nuevas; del que proclama la paz, del que anuncia buenas noticias, del que proclama la salvación, del que dice a Sion: «Tu Dios reina!»!	¡Qué hermoso es ver llegar por las colinas al que trae buenas noticias, al que trae noticias de paz, al que anuncia la liberación y dice a Sion: "Tu Dios es rey!"	Qué hermosos son sobre los montes los pies del mensajero que anuncia la paz, que trae buenas nuevas, que anuncia salvación, que dice a Sion: "Ya reina tu Dios!"
8	¡Voz de tus atalayas! Alzarán la voz, juntamente darán voces de júbilo; porque ojo a ojo verán que Jehová vuelve a traer	¡Voz de tus atalayas! Alzarán la voz; a una voz gritarán de júbilo, porque con sus propios ojos verán que Jehová vuelve a	¡Escucha! Tus centinelas alzan la voz, y juntos gritan de alegría, porque ven con sus propios ojos que el Señor vuelve a Sion.	¡Escucha! Tus centinelas levantan la voz y a una dan gritos de triunfo, porque ven con sus propios ojos cómo vuelve el Señor a Sion.	¡Una voz! Tus vigías alzan la voz, a una dan gritos de júbilo, porque con sus propios ojos ven el retorno de Yahvé a Sion.

	a Sion.	traer a Sión.			
9	Cantad alabanzas, alegros juntamente, soledades de Jerusalén; porque Jehová ha consolado a su pueblo, a Jerusalén ha redimido.	¡Cantad alabanzas, alegros juntas, ruinas de Jerusalén, porque Jehová ha consolado a su pueblo, ha redimido a Jerusalén!	Ruinas de Jerusalén, ¡prorrumpen juntas en canciones de alegría! Porque el Señor ha consolado a su pueblo, ¡ha redimido a Jerusalén!	¡Estallad en gritos de triunfo, ruinas de Jerusalén, porque el Señor ha tenido compasión de su pueblo, ha liberado a Jerusalén!	Prorrumpid a una en gritos de júbilo, soledades de Jerusalén, porque ha consolado Yahvé a su pueblo, ha rescatado a Jerusalén.
10	Jehová desnudó su santo brazo ante los ojos de todas las naciones, y todos los confines de la tierra verán la salvación del Dios nuestro.	Jehová desnudó su santo brazo ante los ojos de todas las naciones, y todos los confines de la tierra verán la salvación del Dios nuestro.	El Señor desnudará su santo brazo a la vista de todas las naciones, y todos los confines de la tierra verán la salvación de nuestro Dios.	El Señor ha mostrado su poder a la vista de todas las naciones. Por toda la tierra se sabrá que nuestro Dios nos ha salvado.	Ha desnudado Yahvé su santo brazo a los ojos de todas las naciones, y han visto todos los cabos de la tierra la salvación de nuestro Dios.
11	Apartaos, apartaos, salid de ahí, no toquéis cosa inmunda;(D) salid de en medio de ella; purificaos los que lleváis los utensilios de Jehová.	¡Apartaos, apartaos, salid de ahí, no toquéis cosa inmunda! ¡Salid de en medio de ella, purificaos los que lleváis los utensilios de Jehová!	Ustedes, que transportan los utensilios del Señor, ¡pónganse en marcha, salgan de allí! ¡Salgan de en medio de ella, purifíquense! ¡No toquen nada impuro!	¡Salid, salid ya de Babilonia, no toquéis nada impuro, salid ya de Babilonia! ¡Manteneos limpios los que transportáis los utensilios del Señor!	¡Apartaos, apartaos, salid de allí! ¡Cosa impura no toquéis! ¡Salid de en medio de ella, manteneos limpios, portadores del ajuar de Yahvé!
12	Porque no saldréis apresurados, ni iréis huyendo; porque Jehová irá delante de vosotros, y os congregará el Dios de Israel.	Porque no saldréis apresurados ni iréis huyendo, porque Jehová irá delante de vosotros, y vuestra retaguardia será el Dios de Israel.	Pero no tendrán que apresurarse ni salir huyendo, porque el Señor marchará a la cabeza; ¡el Dios de Israel les cubrirá la espalda!	Pero no tendréis que salir a toda prisa, no tendréis que salir huyendo, porque el Señor, el Dios de Israel, os protegerá por todas partes.	Pues sin prisa habréis de salir, no iréis a la desbandada, que va al frente de vosotros Yahvé, y os cierra la retaguardia el Dios de Israel.
13	He aquí que mi siervo será prosperado, será engrandecido y exaltado, y será puesto muy en alto.	He aquí que mi siervo será prosperado, será engrandecido y exaltado, será puesto muy en alto.	Miren, mi siervo triunfará; será exaltado, levantado y muy enaltecido.	Mi siervo tendrá éxito, será levantado y puesto muy alto.	He aquí que prosperará mi Siervo, será enaltecido, levantado y ensalzado sobremedera.
14	Como se asombraron de ti muchos, de tal manera fue desfigurado de los hombres su parecer, y su hermosura más que la de los hijos de los hombres,	Como se asombraron de ti muchos (pues de tal manera estaba desfigurada su apariencia, que su aspecto no parecía el de un ser humano),	Muchos se asombraron de él, pues tenía desfigurado el semblante; ¡nada de humano tenía su aspecto!	Así como muchos se asombraron de él al ver su semblante, tan desfigurado que había perdido toda apariencia humana,	Así como se asombraron de él muchos -pues tan desfigurado tenía el aspecto que no parecía hombre, ni su apariencia era humana-,
15	así asombrará él a muchas naciones; los reyes cerrarán ante él la boca, porque verán lo que nunca les fue contado, y entenderán lo que jamás habían oído.	así asombrará él a muchas naciones. Los reyes cerrarán ante él la boca, porque verán lo que nunca les fue contado y entenderán lo que jamás habían oído.	Del mismo modo, muchas naciones se asombrarán, y en su presencia enmudecerán los reyes, porque verán lo que no se les había anunciado, y entenderán lo que no habían oído.	así también muchas naciones quedarán admiradas; los reyes, al verle, no podrán decir palabra, porque verán y entenderán algo que nunca habían oído.	otro tanto se admirarán muchas naciones; ante él cerrarán los reyes la boca, pues lo que nunca se les contó verán, y lo que nunca oyeron reconocerán.
	© 1960 Soc. Bíblicas Unidas	© 1995 Soc. Bíblicas Unidas	© 1973, 1978, 1994 International Bible Society	© 1994, 2002 Sociedades Bíblicas Unidas	© 1976 3era. Edición

Comentario Bíblico

Versículo 1.

Despierta, despierta.

- Compárese con el cap. 51:9, 17.

Tu ropa hermosa.

- Vestiduras de hermosura y santidad (Éxodo 28:2). Sion había yacido por largo tiempo en la ignominia y la oscuridad. Ahora tenía que despertar para ocupar 325 de nuevo su posición de honor y gloria (ver pp. 30-34).

Versículo 2.

Del polvo.

- Ver comentario de cap. 3:26; cf. cap. 7:1. Sion cambiaría el polvo por el trono, la vida del exilio por el esplendor real.

Versículo 3.

Fuisteis vendidos.

- Los judíos se habían vendido a sí mismos al servicio del mal, y como resultado, en el tiempo de Isaías estaban sufriendo a manos de sus vecinos paganos, los asirios, y en el futuro serían hechos cautivos por Babilonia. En verdad, el trueque había sido desafortunado, pues cambiaron la virtud, el honor, la libertad y la paz, por la transgresión, la deshonra, la esclavitud y el derramamiento de sangre. Ver Romanos 6:16.


Sin dinero.

- Isaías ve en la redención de Israel de la opresión de las naciones vecinas, una promesa de la liberación final del dominio del pecado. Así como Ciro iba a librar al pueblo de Dios de Babilonia (cap. 44:28 al 45:13), así también Cristo lo libraría de la esclavitud del pecado (Romanos 3:24; 1 Pedro 1:18-19). Dios no estaba obligado a pagar un rescate por su pueblo, ya fuera al príncipe del mal o a las naciones que lo tenían cautivo.

Versículo 4.

 *Descendió a Egipto.*

- Los hebreos se habían establecido en Egipto por invitación del faraón. No hicieron nada que provocara el mal trato al cual fueron sometidos por los egipcios.

 *El asirio.*


- Es probable que aquí se haga referencia a reyes asirios como Tiglat-pileser III y Senaquerib. Los asirios no tenían ninguna razón para maltratar a los hebreos en la forma en que lo hicieron. Su proceder se debió a la crueldad y la avaricia. Cabe señalar que en algunos casos los autores bíblicos emplean las palabras "Asiria" y "asirio" con un sentido más amplio, en el cual se incluye también a los babilonios (ver comentario de Esdras 6:22).

Versículo 5.

 *Es blasfemado.*


- Los paganos pensaron que sus dioses tenían que ser más fuertes que Jehová, ya que podían oprimir a los hebreos. Esto los indujo a despreciar y blasfemar al Dios de los hebreos, a pesar de que era el verdadero Dios.

Versículo 6.

 *Sabrá mi nombre.*

- Saber o conocer el nombre de Dios significa comprender su voluntad y confiar en él (Salmo 9:10; 91:14).

Versículo 7.

 *¡Cuán hermosos!*

- No hay un mensaje que cause más gozo que el que anuncia liberación y paz. Para los judíos que estaban bajo el yugo extranjero, nada podía proporcionar mayor regocijo que la seguridad de que la hora de la liberación estaba cercana. Pablo aplica estas palabras de Isaías a la proclamación del mensaje evangélico (Romanos 10:15). En primer lugar, la liberación aquí predicha era la del Israel literal rescatado de las naciones que lo oprimían (ver comentario de Isaías 40:1; 44:28 al 45:13), y en segundo lugar, la liberación mayor del pecado y de todo mal que sería alcanzada por medio del Siervo suficiente (ver comentario de cap. 41:8; 42:1) del cap. 53, es decir el Mesías. Debe notarse que el cap. 52:7-15 constituye una introducción del cap. 53.


 *Nuevas del bien.*

- Es decir, el relato evangélico (ver comentario de Marcos 1:1; 2:10).


 *¡Tu Dios reina!*

- Aunque no lo parezca, Dios todavía rige los asuntos terrenales (ver comentario de Daniel 4:17). Su poder para librar a su pueblo, y más tarde el triunfo del Evangelio, prueban que reina él, y no Satanás (Apocalipsis 11:15).


Versículo 8.

 *Tus atalayas.*

- Los atalayas espirituales en las murallas de Sion se regocian juntos cuando se acerca el mensajero que trae las nuevas de la liberación.


 *Ojo a ojo.*

- Es decir, "cara a cara". Es la misma expresión que se encuentra en Números 14:14. Compárese con Números 12:8 (ver también 1 Corintios 13:12). Desde su puesto de observación los atalayas ven al Señor que se aproxima cuando regresa para reinar (Isaías 52:7).

 *Vuelve a traer a Sion.*

- Mejor "vuelve a Sion". Tanto la LXX como el rollo 1QIs^a de los Manuscritos del Mar Muerto añaden "con misericordia".

Versículo 9.

 *Cantad alabanzas.*


- Ver comentario de vers. 7.

Versículo 10.

 *Desnudó.*

- El poder de Dios se manifiesta y ha hecho que su pueblo venza a sus enemigos (Salmo 98:12; cf. Ezequiel 4:7).

Versículo 11.

 *Apartaos, salid de ahí.*

- De Babilonia (ver comentario de cap. 48:20). Isaías otra vez se anticipa al tiempo de la restauración después del cautiverio babilónico. Compárese esta invitación con la exhortación a "salir" de la Babilonia simbólica (Apocalipsis 18:1-4).

☞ *Purificaos.*

- Los israelitas habían sido acosados por los asirios, y más tarde irían al cautiverio, debido a su iniquidad. Repatriados debían formar un pueblo puro. Si no se reformaba el corazón y la vida, la repatriación de Israel no tendría valor permanente. Los que salgan de la Babilonia simbólica también deben ser puros (Apocalipsis 18:4; 21:27; cf. 1 Juan 3:3).

☞ *Los que lleváis.*

- A los dirigentes de Israel se les encomendaría el traslado de los sagrados vasos del templo, desde Babilonia hasta Jerusalén (Esdras 1:7-8; 5:14-15; 6:5). Normalmente los sacerdotes y los levitas se encargaban de todo lo que tenía que ver con el templo (Números 3:8, 38). Ellos, más que nadie, debían mantenerse limpios de toda contaminación (Levítico 20:26; 21:1; 22:2, 32). Los dirigentes actuales de la iglesia tienen la responsabilidad solemnísimamente ante Dios de dar un digno ejemplo de vida piadosa.

📖 **Versículo 12.**

☞ *Apresurados.*

- Los israelitas se habían visto obligados a salir de Egipto apresuradamente (Éxodo 12:33, 39), pero no sería así cuando regresaran de Babilonia (2 Crónicas 36:22-23; Esdras 1:1-4). La diferencia consistía en que Faraón no estaba dispuesto a que se fueran (ver comentario de Éxodo 4:21), pero Ciro sí lo estaba (ver Isaías 44:28 a 45:13; cf. Profetas y reyes, p. 408-409).

☞ *Irá delante de vosotros.*

- El Señor preparó el corazón de Ciro para que promulgara el decreto de la restauración (cap. 44:28; 45:14, 13; *Profetas y reyes*, p. 408). El rollo 1QIs^a de los Manuscritos del Mar Muerto añade lo siguiente al vers. 12: "Dios de toda la tierra será llamado".

☞ *Os congregará.*

- Mejor, "Os cierra la retaguardia el Dios de Israel" (BJ). ver comentario de cap. 58:8.

📖 **Versículo 13.**

☞ *He aquí que mi siervo.*

- Con estas palabras se introduce una nueva sección que continúa hasta el cap. 53:12. Este capítulo debería terminar inmediatamente después del vers. 12 y no después del vers. 15, pues el cap. 53 continúa el pensamiento sin interrupción alguna. En esta nueva sección se presenta al Mesías como el Siervo suficiente (ver comentario de cap. 41:8; 42:1). En ningún otro pasaje de la Biblia se presenta más claramente la naturaleza vicaria y el carácter expiatorio de la muerte de Cristo. Era la voluntad de Dios que la obra de la restauración que comenzó con la repatriación después del cautiverio, prosiguiera a ritmo acelerado y alcanzara su culminación con la venida del Mesías, quien, por medio de su sacrificio en el Calvario, libertaría del cautiverio del pecado. La liberación del yugo de Babilonia, hecha posible mediante Ciro, conquistador de Babilonia (ver comentario de cap. 44:28-, 45:1), prefiguraba la liberación mayor del dominio del pecado, hecha posible gracias a la victoria obtenida por Cristo sobre las potestades de las tinieblas y la muerte (Colosenses 2:14-15; Apocalipsis 1:18).

A través del tiempo los judíos hicieron resaltar cada vez más aquellas profecías que señalaban el triunfo de Israel sobre los paganos (ver pp. 34-36), hasta que la idea de la salvación material y literal de Israel, como nación, prácticamente eclipsó el concepto expuesto aquí por Isaías: que el Mesías, ante todo, los libraría individualmente del poder y del castigo del pecado (*El Deseado de todas las gentes*, p. 22; ver comentario de Lucas 4:19). Lo que Israel necesitaba no era tanto un gran libertador militar que lo librara de los enemigos externos, sino un Mesías que le proporcionara la victoria sobre el pecado.

☞ *Será prosperado.*

- El Mesías, el Siervo suficiente, tendría éxito en su misión (ver Filipenses 2:10-11).

☞ *Engrandecido y exaltado.*

- El Mesías se humillaría a sí mismo, pero Dios lo exaltaría en grado máximo (Filipenses 2:6-10; ver comentario de Lucas 14:11). Los grandes hombres de la tierra se maravillarían de que una persona tan insignificante, según las normas humanas, pudiera tener una influencia tan poderosa sobre el pensamiento de los hombres, en sus vidas y en el curso de la historia (Isaías 52:14-15). Hoy día muchos millones consideran que es un honor que se los conozca como cristianos.

📖 **Versículo 14.**

☞ *Se asombraron de ti muchos.*

- Los hombres se asombran de que uno tan ensalzado como el Hijo de Dios, se hubiera humillado voluntariamente como lo hizo Cristo en su misión terrenal. Jesús veló su divinidad con humanidad (ver comentario de Lucas 2:48) a fin de que los hombres fueran atraídos a él, no por causa de una gloria externa, sino inspirados por la hermosura de su carácter. Los judíos quedaron perplejos de que Uno que no pretendía recibir grandes honores, sino que vivía humildemente como lo hacía Jesús, pudiera ser el Mesías de la profecía. No vieron en él "hermosura", ni gloria externa que los llevara a deseárselo (ver comentario de Isaías 53:2).

☞ *De ti.*

- Los tǎrgumes y las versiones siríacas dicen "de él".

☞ *Su parecer.*

- Después de su conflicto con Satanás en el desierto de la tentación, y durante el más terrible conflicto con las potestades de las tinieblas en el Getsemaní (El Deseado de todas las gentes, p.110, 640), la apariencia de Jesús quedó tan alterada que aún sus amigos apenas pudieron reconocerlo.

☞ **Versículo 15.**

☞ *Asombrará él a muchas naciones.*

- Esta es la traducción de la LXX, pues el sentido del hebreo del texto masorético no es claro. Una leve alteración del texto permite leer: 327 "Hace que muchas naciones contemplen", lo que se parece a la LXX. Las naciones se maravillarán de que el humilde Siervo sufriente, el Mesías, fuera "engrandecido y exaltado" y "puesto muy en alto" (ver. 13).

☞ *Cerrarán ante él la boca.*

- Los grandes hombres de la tierra enmudecerían ante él, y quedarían atónitos y reverentes (cf. Job 29:9; 40:4)

COMENTARIOS DE ELENA G. DE WHITE

- Isaías 52:1 *Joyas de los testimonios*, tomo 3, p.67
- Isaías 52:1-2 *Profetas y reyes*, p. 534
- Isaías 52:1-10 *Joyas de los testimonios*, tomo 3, p.342
- Isaías 52:3 *Joyas de los testimonios*, tomo 2, p.28
- Isaías 52:5 *Profetas y reyes*, p. 261
- Isaías 52:6 *La educación*, p. 292; *Profetas y reyes*, p. 275
- Isaías 52:6-8 *Fundamentals of Christian Education*, p. 481
- Isaías 52:7 *El ministerio de curación*, p. 74; *Obreros evangélicos*, p. 19; *Profetas y reyes*, p. 278
- Isaías 52:7-10 *El Deseado de todas las gentes*, p.768
- Isaías 52:8 *Joyas de los testimonios*, tomo 1, p. 345; tomo 3, p.300; *Primeros escritos*, p. 141
- Isaías 52:9-10 *El ministerio de curación*, p. 74; *Obreros evangélicos*, p. 19
- Isaías 52:10 *Profetas y reyes*, p. 276
- Isaías 52:11 *Joyas de los testimonios*, tomo 1, p. 90; tomo 2, p. 232; tomo 3, p.149; *Meditaciones matinales* (1958), p. 184; *Obreros evangélicos*, p. 130; *Testimonies for the Church*, tomo 5, p. 335, 552; tomo 3, p. 60; tomo 4, p. 322, 330; tomo 5, p. 83, 227; *La temperancia*, p. 58; *Testimonios para los ministros*, p. 451
- Isaías 52:12 *El evangelismo*, p. 49
- Isaías 52:14 *Conducción del niño*, p. 396; *El Deseado de todas las gentes*, p. 93, 641; *Los hechos de los apóstoles*, p. 465; *Joyas de los testimonios*, tomo 1, p. 24; *Profetas y reyes*, p. 506

ISAÍAS 53

Bosquejo

Isaías 53:1-3 El profeta lamenta la incredulidad de la gente y anuncia los sufrimientos de Cristo,
Isaías 53:4-9 presenta los beneficios de su muerte vicaria,
Isaías 53:10-12 y profetiza el éxito de su misión.

TEXTO BÍBLICO

(Cuadro comparativo del texto bíblico en diferentes versiones)

El Comentario Bíblico Adventista basa su desarrollo en la versión Reina – Valera (revisión de 1960)

Vs.	Reina Valera 1960 (RVR60)	Reina Valera 1995 (RVR95)	Nueva Versión Internacional (NVI)	Dios Habla Hoy (DHH)	La Biblia de Jerusalén (BJ)
1	¿Quién ha creído a nuestro anuncio? ¿Y sobre quién se ha manifestado el brazo de Jehová?	¿Quién ha creído a nuestro anuncio y sobre quién se ha manifestado el brazo de Jehová?	¿Quién ha creído a nuestro mensaje y a quién se le ha revelado el poder del Señor?	¿Quién va a creer lo que hemos oído? ¿A quién ha revelado el Señor su poder?	¿Quién dio crédito a nuestra noticia? Y el brazo de Yahvé ¿a quién se le reveló?
2	Subirá cual renuevo delante de él, y como raíz de tierra seca; no hay parecer en él, ni hermosura; le veremos, mas sin atractivo para que le deseemos.	Subirá cual renuevo delante de él, como raíz de tierra seca. No hay hermosura en él, ni esplendor; lo veremos, mas sin atractivo alguno para que lo apreciemos.	Creció en su presencia como vástago tierno, como raíz de tierra seca. No había en él belleza ni majestad alguna; su aspecto no era atractivo y nada en su apariencia lo hacía deseable.	El Señor quiso que su siervo creciera como planta tierna que hunde sus raíces en la tierra seca. No tenía belleza ni esplendor, ni su aspecto era atractivo;	Creció como un retoño delante de él, como raíz de tierra árida. No tenía apariencia ni presencia; (le vimos) y no tenía aspecto que pudiésemos estimar.
3	Despreciado y desechado entre los hombres, varón de dolores, experimentado en quebranto; y como que escondimos de él el rostro, fue menospreciado, y no lo estimamos.	Despreciado y desechado entre los hombres, varón de dolores, experimentado en sufrimiento; y como que escondimos de él el rostro, fue menospreciado y no lo estimamos.	Despreciado y rechazado por los hombres, varón de dolores, hecho para el sufrimiento. Todos evitaban mirarlo; fue despreciado, y no lo estimamos.	los hombres lo despreciaban y lo rechazaban. Era un hombre lleno de dolor, acostumbrado al sufrimiento. Como a alguien que no merece ser visto, lo despreciamos, no le tuvimos en cuenta.	Despreciado, marginado, hombre doliente y enfermizo, como de taparse el rostro por no verle. Despreciable, un Don Nadie.
4	Ciertamente llevó él nuestras enfermedades, y sufrió nuestros dolores; y nosotros le tuvimos por azotado, por herido de Dios y abatido.	Ciertamente llevó él nuestras enfermedades y sufrió nuestros dolores, ¡pero nosotros lo tuvimos por azotado, como herido y afligido por Dios!	Ciertamente él cargó con nuestras enfermedades y soportó nuestros dolores, pero nosotros lo consideramos herido, golpeado por Dios, y humillado.	Y sin embargo, él estaba cargado con nuestros sufrimientos, estaba soportando nuestros propios dolores. Nosotros pensamos que Dios lo había herido, que le había castigado y humillado.	¡Y con todo eran nuestras dolencias las que él llevaba y nuestros dolores los que soportaba! Nosotros le tuvimos por azotado, herido de Dios y humillado.
5	Mas él herido fue por nuestras rebeliones, molido por nuestros pecados; el castigo de nuestra paz fue sobre él, y por su llaga fuimos nosotros curados.	Mas él fue herido por nuestras rebeliones, molido por nuestros pecados. Por darnos la paz, cayó sobre él el castigo, y por sus llagas fuimos nosotros curados.	Él fue traspasado por nuestras rebeliones, y molido por nuestras iniquidades; sobre él recayó el castigo, precio de nuestra paz, y gracias a sus heridas fuimos sanados.	Pero fue traspasado a causa de nuestra rebeldía, fue atormentado a causa de nuestras maldades; el castigo que sufrió nos trajo la paz, y por sus heridas alcanzamos la salud.	Él ha sido herido por nuestras rebeldías, molido por nuestras culpas. Él soportó el castigo que nos trae la paz, y con sus cardenales hemos sido curados.
6	Todos nosotros nos descarriamos como ovejas, cada cual se apartó por su camino; mas Jehová cargó en él el pecado de todos nosotros.	Todos nosotros nos descarriamos como ovejas, cada cual se apartó por su camino; mas Jehová cargó en él el pecado de todos nosotros.	Todos nosotros nos perdimos, como ovejas; cada uno seguía su propio camino, pero el Señor hizo recaer sobre él la iniquidad de todos nosotros.	Todos nosotros nos perdimos como ovejas siguiendo cada cual su propio camino, pero el Señor cargó sobre él la maldad de todos nosotros.	Todos nosotros como ovejas erramos, cada uno marchó por su camino, y Yahvé descargó sobre él la culpa de todos nosotros.
7	Angustiado él, y afligido, no abrió su boca; como cordero fue llevado al matadero; y como oveja delante de sus trasquiladores, enmudeció, y no abrió su boca.	Angustiado él, y afligido, no abrió su boca; como un cordero fue llevado al matadero; como una oveja delante de sus trasquiladores, enmudeció, no abrió su boca.	Maltratado y humillado, ni siquiera abrió su boca; como cordero, fue llevado al matadero; como oveja, enmudeció ante su trasquilador; y ni siquiera abrió su boca.	Fue maltratado, pero se sometió humildemente y ni siquiera abrió la boca; lo llevaron como cordero al matadero, y él se quedó callado, sin abrir la boca, como una oveja cuando la trasquilan.	Fue oprimido, y él se humilló y no abrió la boca. Como un cordero al degüello era llevado, y como oveja que ante los que la trasquilan está muda, tampoco él abrió la boca.
8	Por cárcel y por juicio fue quitado; y su generación, ¿quién la contará? Porque fue cortado de la tierra de los vivos, y por la rebelión de mi pueblo fue herido.	Por medio de violencia y de juicio fue quitado; y su generación, ¿quién la contará? Porque fue arrancado de la tierra de los vivos, y por la rebelión de mi pueblo fue herido.	Después de aprehenderlo y juzgarlo, le dieron muerte; nadie se preocupó de su descendencia. Fue arrancado de la tierra de los vivos, y golpeado por la transgresión de mi pueblo.	Se lo llevaron injustamente y no hubo quien lo defendiera; nadie se preocupó de su destino. Le arrancaron de esta tierra, le dieron muerte por los pecados de mi pueblo.	Tras arresto y juicio fue arrebatado, y de sus contemporáneos, ¿quién se preocupa? Fue arrancado de la tierra de los vivos; por las rebeldías de su pueblo ha sido herido;

9	Y se dispuso con los impíos su sepultura, mas con los ricos fue en su muerte; aunque nunca hizo maldad, ni hubo engaño en su boca.	Se dispuso con los impíos su sepultura, mas con los ricos fue en su muerte. Aunque nunca hizo maldad ni hubo engaño en su boca,	Se le asignó un sepulcro con los malvados, y murió entre los malhechores, aunque nunca cometió violencia alguna, ni hubo engaño en su boca.	Lo enterraron al lado de hombres malvados, lo sepultaron con gente perversa, aunque nunca cometió ningún crimen ni hubo engaño en su boca.	y se puso su sepultura entre los malvados y con los ricos su tumba, por más que no hizo atropello ni hubo engaño en su boca.
10	Con todo eso, Jehová quiso quebrantarlo, sujetándolo a padecimiento. Cuando haya puesto su vida en expiación por el pecado, verá linaje, vivirá por largos días, y la voluntad de Jehová será en su mano prosperada.	Jehová quiso quebrantarlo, sujetándolo a padecimiento. Cuando haya puesto su vida en expiación por el pecado, verá descendencia, vivirá por largos días y la voluntad de Jehová será en su mano prosperada.	Pero el Señor quiso quebrantarlo y hacerlo sufrir, y como él ofreció su vida en expiación, verá su descendencia y prolongará sus días, y llevará a cabo la voluntad del Señor.	El Señor quiso oprimirle con el sufrimiento. Y puesto que él se entregó en sacrificio por el pecado, tendrá larga vida y llegará a ver a sus descendientes; por medio de él tendrán éxito los planes del Señor.	Mas plugo a Yahvé quebrantarlo con dolencias. Si se da a sí mismo en expiación, verá descendencia, alargará sus días, y lo que plazca a Yahvé se cumplirá por su mano.
11	Verá el fruto de la aflicción de su alma, y quedará satisfecho; por su conocimiento justificará mi siervo justo a muchos, y llevará las iniquidades de ellos.	Verá el fruto de la aflicción de su alma y quedará satisfecho; por su conocimiento justificará mi siervo justo a muchos, y llevará sobre sí las iniquidades de ellos.	Después de su sufrimiento, verá la luz y quedará satisfecho; por su conocimiento mi siervo justo justificará a muchos, y cargará con las iniquidades de ellos.	Después de tanta aflicción verá la luz, y quedará satisfecho al saberlo; el justo siervo del Señor liberará a muchos, pues cargará con la maldad de ellos.	Por las fatigas de su alma, verá luz, se saciará. Por su conocimiento justificará mi Siervo a muchos, y las culpas de ellos él soportará.
12	Por tanto, yo le daré parte con los grandes, y con los fuertes repartirá despojos; por cuanto derramó su vida hasta la muerte, y fue contado con los pecadores, habiendo él llevado el pecado de muchos, y orado por los transgresores.	Por tanto, yo le daré parte con los grandes, y con los poderosos repartirá el botín; por cuanto derramó su vida hasta la muerte, y fue contado con los pecadores, habiendo él llevado el pecado de muchos y orado por los transgresores.	Por lo tanto, le daré un puesto entre los grandes, y repartirá el botín con los fuertes, porque derramó su vida hasta la muerte, y fue contado entre los transgresores. Cargó con el pecado de muchos, e intercedió por los pecadores.	Por eso, Dios le dará un lugar entre los grandes y con los poderosos participará del triunfo, porque se entregó a la muerte y fue contado entre los malvados, cuando en realidad cargó con los pecados de muchos e intercedió por los pecadores.	Por eso le daré su parte entre los grandes y con poderosos repartirá despojos, ya que indefenso se entregó a la muerte y con los rebeldes fue contado, cuando él llevó el pecado de muchos, e intercedió por los rebeldes.
	© 1960 Soc. Bíblicas Unidas	© 1995 Soc. Bíblicas Unidas	© 1973, 1978, 1994 International Bible Society	© 1994, 2002 Sociedades Bíblicas Unidas	© 1976 3era. Edición

Comentario Bíblico

Versículo 1.

¿Quién ha creído?

- ¿Quién habría creído el relato de la humillación y ensalzamiento del Mesías, el Siervo de Jehová? (ver comentario de cap. 52:7, 13-15). El relato del amor abnegado del Salvador y de su sacrificio vicario -tema de Isaías 52:13 a 53:12- es el mensaje más admirable, las supremas "nuevas del bien" (ver comentario de cap. 52:7), del tiempo y de la eternidad. (Nótese que la división entre los cap. 52 y 53 debería hacerse inmediatamente después del vers. 12 del cap. 52, y no después del vers. 15.)

Los comentaristas judíos modernos niegan que la descripción gráfica del "siervo" suficiente (ver comentario de cap. 52:13), expuesta en este capítulo, sea una predicción del Mesías o que pueda aplicarse a él. Algunos han sugerido que cristianos no se atreven a afirmar con total seguridad que este pasaje es una profecía mesiánica. La tendencia de ambos grupos es aplicar la profecía de Isaías 53 a los sufrimientos de los judíos a manos de sus enemigos, o, en particular, al sufrimiento intenso de algún judío del tiempo de Isaías. Algunos han sugerido que el profeta describe aquí sus propias vicisitudes. En el Nuevo Testamento este pasaje se aplica claramente a Cristo (Mateo 8:17 y Juan 12:38).

Nuestros anuncios.

- "Lo que hemos oído". Se refiere a las "nuevas del bien" del cap. 52:57, las cuales se relatan detalladamente en los cap. 52:13 a 53:12.

El brazo.

- Este es el instrumento mediante el cual el hombre ejecuta sus obras. Aquí se revela el "brazo", es decir el poder de Dios que obra para la salvación de los hombres.

Versículo 2.

Subirá cual renuevo.

- El sujeto tácito de la oración el "siervo" que presenta en el cap. 52:13, el Mesías (ver comentario de Lucas 2:52). Así como la plata se nutre del suelo, así Cristo había de alimentarse de la sabiduría y de la fuerza de Dios. La figura del "renuevo" recuerda la "vara" de Isaías 11:1.

☞ *Delante de él.*

- Probablemente signifique "delante de Dios", en el sentido de que estuvo sumiso a la voluntad divina y sujeto al cuidado del Padre (ver comentario de Lucas 2:49).

☞ *Raíz.*

- Hebreo *shóresh*. La palabra se usa a veces en sentido literal, pero en el Antiguo Testamento se utiliza mucha más veces en el sentido figurado. La figura se basa en que muchos casos una planta o árbol es cortado de raíz, pero si ésta queda en la tierra, crecerá de nuevo. "Raíz" equivale aquí a "planta tierna".

☞ *De tierra seca.*

- Una planta que crece en tierra sin agua, ni crece ni es atractiva. Los dirigentes judíos no encontraron el carácter de Jesús nada atrayente.

☞ *No hay parecer.*

- Es decir, no tenía nada que llamara la atención. Los hombres no debían ser atraídos por Cristo por despliegue de gloria sobrenatural, sino por la hermosura de una vida piadosa (ver *El Deseado de todas las gentes*, pp. 14, 19, 29). Cristo anduvo entre los hombres como hombres, pero como hombre perfecto. Isaías no habla aquí de la apariencia física de Cristo, sino que afirma que no era el tipo de Mesías que los judíos esperaban (ver comentario de Lucas 4:29). Con referencia al aspecto físico de Jesús, ver comentario de Lucas 2:52.

📖 **Versículo 3.**

☞ *Despreciado y desechado.*

- Durante toda su vida Cristo supo lo que era ser odiado, despreciado y rechazado.

☞ *Varón de dolores.*

- Cuando tomó sobre sí la forma de hombre, Cristo llegó a ser sensible a todo el dolor, la tristeza y los desengaños que el hombre conoce. Por medio de la humanidad de Jesús, la divinidad experimentó todo lo que el hombre ha heredado. Le tocó en suerte sufrir todos los malos tratos y las maldades que los hombres impíos y los ángeles caídos pudieran causarle. Esto culminó en el juicio la crucifixión.

☞ *Escondimos.*

- En vez de compartir la aflicción de Cristo, los hombres se apartaron de él con amargura y desprecio. No se apiadaron de él, sino que lo reprocharon por su desdicha suerte. Cf. Mateo 26:29-31; 27:39-44. Hasta sus discípulos lo abandonaron y huyeron (Mateo 26:56).

📖 **Versículo 4.**

☞ *Nuestras enfermedades.*

- En los vers. 4-6 de destaca la naturaleza vicaria de los sufrimientos y de la muerte de Cristo. El hecho de que sufriera y muriera por nosotros, y no por causa de sí mismo, de repite nueve veces en estos versículos y de nuevo en los vers. 8, 11. Sufrió en nuestro lugar. Tomó sobre sí el dolor, la humillación y el maltrato que nosotros merecemos (ver *El Deseado de todas las gentes*, p.16).

☞ *Herido de Dios.*

- El enemigo hizo que los sufrimientos de Jesús parecieran como castigo infligido sobre él por un Dios vengativo por causa de sus pecados (ver *El Deseado de todas las gentes*, p. 436). Si eso hubiera sido verdad, no podría haber sido el Redentor del mundo.

📖 **Versículo 5.**

☞ *El castigo.*

- Es decir, el castigo necesario para que estemos en paz con Dios (Romanos 5:1).

📖 **Versículo 6.**

☞ *Todos nosotros... como ovejas.*

- Esta parece haber sido un expresión proverbial (Salmo 119:176; cf. Zacarías 10:2; Mateo 18:11-12). En cuanto al rescate de la "oveja perdida", ver comentario de Lucas 15:1-7. Con referencia a las relaciones entre el Pastor y sus "ovejas", ver comentario de Juan 10:1-18.

📖 **Versículo 7.**

☞ *No abrió su boca.*

- No protestó, ni se quejó para defenderse. El silencio fue la evidencia de una sumisión total e incondicional (ver Mateo 26:39-44). Lo que el Mesías hizo, lo hizo voluntariamente y con alegría, a fin de que el pecador condenado pudiera ser salvo. Con referencia al cumplimiento de esta profecía, ver Mateo 26:63; 27:12,14.

📖 **Versículo 8.**

☞ *Por cárcel.*

- Hebreo "por opresión". El Mesías no fue juzgado con justicia, a pesar de que se pretendió seguir un procedimiento judicial correcto. La sentencia no fue justa.

☞ *Fue quitado.*

- "Tras arresto y juicio fue arrebatado" (BJ) por la muerte.

☞ *Su generación.*

- No es enteramente claro el significado del hebreo, por lo cual se han propuesto varias traducciones. Este pasaje está escrito en forma poética, y por eso puede interpretarse como un paralelismo poético. De considerarse así, la segunda frase del paralelismo del vers. 8 normalmente se relacionaría con la primera (ver tomo III p. 26). Esto permitiría que la pregunta traducida como "su generación, ¿quién la contará?" se tradujera también de la siguiente forma: "De su causa ¿quién se preocupa?" (BJ). La primera frase se refiere claramente al juicio y a la condenación de Jesús, y la segunda, traducida de esta forma, indica que nadie lo defendió. "Fue arrebatado por un juicio inicuo, sin que nadie defendiera su causa" (NC). Otros han pensado que esta frase indica que Jesús no tendría descendencia natural que perpetuara su linaje familiar.

☞ *Por la rebelión.*

- Con referencia a la naturaleza vicaria de los sufrimientos y de la muerte de Cristo, ver comentario de vers. 4-6.

📖 **Versículo 9.**

☞ *Con los impíos.*

- El Siervo piadoso (ver comentario de cap. 52:13) fue muerto como pecador, no como santo. Habiendo entregado su vida en favor de los transgresores, murió con ellos.

☞ *Con los ricos.*

- Cristo sería sepultado en la tumba de un rico, la de José de Arimatea (Mateo 27:57-60).

☞ *Aunque.*

- Cristo sufrió la suerte del pecador, aunque no había hecho nada para merecerla.

📖 **Versículo 10.**

☞ *Jehová quiso.*

- Dios no se alegró de que su Siervo (ver comentario de cap. 52:13), el Mesías, tuviera que sufrir; pero por causa del bienestar eterno de los hombres y la seguridad del universo, era necesario que sufriera. Debe entenderse por esta frase que tal fue la voluntad de Dios. Únicamente así podría tener éxito el plan de salvación. Los sufrimientos de Cristo eran parte del plan eterno (Hechos 2:23; 3:18).

☞ *Su vida.*

- "Se da a sí mismo en expiación" (BJ). Cristo dio su vida en lugar de la nuestra (ver comentario de Isaías 53:4; *El Deseado de todas las gentes*, p. 16).

Por causa del pecado, el hombre perdió su inocencia, la capacidad de amar y obedecer a Dios, su hogar, su dominio sobre la tierra y la vida misma. Cristo vino para restaurar todas estas cosas en forma permanente.

☞ *Expiación por el pecado.*

- Hebreo *'asham*, palabra que se emplea para designar la "ofrenda de expiación" (Levítico 5:6). Esta ofrenda era presentada cuando se requería una restitución, ya fuera al hombre o a Dios. La muerte del Siervo de Dios proporcionó una expiación aceptable y efectiva del pecado que había ocasionado la pérdida. Ese sacrificio era esencial para la redención y la restauración del hombre (Juan 1:29; 17:3; 2 Corintios 5:21; 1 Pedro 2:24).

☞ *Linaje.*

- Es decir, su "descendencia" (BJ), los que estuvieron dispuestos a recibirle, a creer "en su nombre" (Juan I: 12), y a nacer "de nuevo" (Juan 3:3). "Por el gozo puesto delante de él sufrió la cruz" (Hebreos 12:2). La frase que dice que Cristo vería su linaje alude a su resurrección.

☞ *Vivirá por largos días.*

- Aquí se señala aún más claramente la resurrección (cf. Hebreos 7:16, 25; Apocalipsis 1:18).

☞ *La voluntad de Jehová.*

- Cristo se deleitó en cumplir la voluntad de su Padre (Mateo 26:39, 42; Juan 4:34; 5:30; 6:38), y por medio de él la voluntad de Dios prevalecería una vez más entre los hombres (Mateo 6:10; 7:21; Juan 17:6). La misión del Mesías tendría éxito.

📖 **Versículo 11.**

☞ *El fruto de la aflicción.*

- Es decir, el resultado de su trabajo. El texto masorético dice: "del trabajo de su alma verá". En los dos rollos de Isaías de los Manuscritos del Mar Muerto y en la LXX se añade la palabra "luz", por lo cual puede traducirse esta frase de la siguiente forma: "Por las fatigas de su alma, verá luz" (BJ).

☞ *Quedará satisfecho.*

- El sacrificio de Cristo no sería en vano. Gracias a su muerte, muchos vivirían; mediante sus sufrimientos, muchos hallarían paz y vida eterna (ver *El Deseado de todas las gentes*, p.16; cf. Hebreo 12:2). El resultado justificaría ampliamente el sacrificio requerido para lograrlo.

☞ *Por su conocimiento.*

- No es enteramente claro el sentido de esta frase. Un manuscrito dice "por sus desdichas" (BJ), y en la LXX esta frase está ligada a "quedará satisfecho". Parece referirse al conocimiento íntimo que Jesús tenía del carácter y de la voluntad del Padre, a quien había venido a revelar a los hombres (ver Isaías 11:2; 50:4; Mateo 11:27; Juan 1:18; 5:19; 8:28; 10:15; 17:3).

☞ *Mi siervo justo.*

- Aquí habla el Padre acerca del Mesías, su Hijo (ver comentario de cap. 41:8; 52:13).

📖 **Llevará.**

- Nuevamente se afirma la naturaleza vicaria del sacrificio del Mesías, ya expuesta en los vers. 4-6, 8, 10.

📖 **Versículo 12.**

📖 *Por tanto, yo le daré parte.*

- Dios recompensará a su Siervo triunfante con un lugar de alto honor ante todo el universo.

📖 *Despojos.*

- Todo lo que se perdió por causa del pecado (ver comentario de vers. 10) será restaurado. Cristo se convirtió en "heredero de todas las cosas", y comparte su heredad con los que ha rescatado de manos del enemigo (Hebreos 1:2; Romanos 8:17; Colosenses 1:12; etc.). Ellos comparten su triunfo, no como vasallos ni esclavos, sino como hombres y mujeres redimidos por la sangre de Cristo, y destinados a reinar con él para siempre (2 Timoteo 2:12; Apocalipsis 5:10; 22:5). Jesús recibirá un "nombre que es sobre todo nombre", delante del cual "toda rodilla" se doblará (Filipenses 2:9-10).

📖 *Orado por los transgresores.*

- "Intercedió por los rebeldes" (BJ). En este pasaje se predice claramente el ministerio intercesor de Cristo (Romanos 8:34; Hebreos 7:25; 9:24; 1 Juan 2:1).

COMENTARIOS DE ELENA G. DE WHITE

- Isaías 53:1-12 *El Deseado de todas las gentes*, p.422
- Isaías 53:1-3 *Los hechos de los apóstoles*, p. 183
- Isaías 53:1-9 *Profetas y reyes*, p. 509
- Isaías 53:2 *El discurso maestro de Jesucristo*, p. 27; *El Deseado de todas las gentes*, p.19; *Los hechos de los apóstoles*, p. 419; *Profetas y reyes*, p. 524
- Isaías 53:2-3 *Obreros evangélicos*, p. 50
- Isaías 53:3 *El camino a Cristo*, p. 11; *Consejos sobre mayordomía cristiana*, p. 25; *El conflicto de los siglos*, pp. 691, 698; *El discurso maestro de Jesucristo*, p. 19; *El Deseado de todas las gentes*, p.121, 551; *La edificación del carácter*, p. 101; *Joyas de los testimonios*, tomo 1, pp. 37, 48, 184, 219, 388, 484, 500; *El ministerio de la bondad*, p. 27; *Meditaciones matinales* (1958), p. 19; *Primeros escritos*, pp. 108, 160; *Story of Redemption*, p. 204; *Testimonies for the Church*, tomo 1, pp. 78, 136, 505; tomo 2, pp. 337, 345, 516; tomo 3, pp. 326, 378, 416, 457; tomo 4, p. 379; *Testimonios para los ministros*, p. 15
- Isaías 53:3-4 *Consejos sobre mayordomía cristiana*, p. 58; *El Deseado de todas las gentes*, p.436; *Profetas y reyes*, p. 506; *Testimonies for the Church*, tomo 1, p. 287
- Isaías 53:4 *El conflicto de los siglos*, p. 469; *Testimonies for the Church*, tomo 4, p. 418
- Isaías 53:4-5 *Joyas de los testimonios*, tomo 1, p. 518; PE 114; *Patriarcas y profetas*, p. 436
- Isaías 53:4-6 *El Deseado de todas las gentes*, p.448
- Isaías 53:4-8 *Los hechos de los apóstoles*, p. 183
- Isaías 53:5 *El camino a Cristo*, p. 11; *Consejos para los maestros*, p. 21; *El Deseado de todas las gentes*, p.16; *Fundamentals of Christian education*, p. 272; *La fe por la cual vivo*, p. 99; *Los hechos de los apóstoles*, p. 376; *Joyas de los testimonios*, tomo 1, pp. 223, 233, 409; tomo 2, p. 109; *El ministerio de curación*, pp. 86, 404; *Meditaciones matinales* (1958), p. 19; *Primeros escritos*, p. 112; *Palabras de vida del gran Maestro*, p.174; *Testimonies for the Church*, tomo 1, p. 136, 150; tomo 2, p. 516; tomo 8, p. 43
- Isaías 53:6 *Consejos para los maestros*, p. 206; *El Deseado de todas las gentes*, p.87, 295; *Fundamentals of Christian education*, p. 283; *El ministerio de curación*, p. 47; *La temperancia*, p. 107
- Isaías 53:7 *El conflicto de los siglos*, p. 20; *El discurso maestro de Jesucristo*, p. 61; *El Deseado de todas las gentes*, p.87, 110, 137, 653; *Los hechos de los apóstoles*, p. 184; *Joyas de los testimonios*, tomo 1, p. 225; *Profetas y reyes*, p. 506
- Isaías 53:9-10 *Los hechos de los apóstoles*, p. 184
- Isaías 53:10 *Joyas de los testimonios*, tomo 1, p. 518; *Fundamentals of Christian education*, p. 402; *Testimonies for the Church*, tomo 4, p. 418
- Isaías 53:10-12 *Fundamentals of Christian education*, p. 403; *Profetas y reyes*, p. 510
- Isaías 53:11 *A fin de conocerle*, p. 370; *Consejos para los maestros*, p. 111; *Consejos sobre mayordomía cristiana*, p. 225; *El Deseado de todas las gentes*, pp. 715, 768; *La educación*, p. 298; *Los hechos de los apóstoles*, p. 480; *Joyas de los testimonios*, tomo 3, p. 57; *El ministerio de curación*, p. 96, 404; *Meditaciones matinales* (1958), p. 360, 366; *Medical Ministry*, p. 135; *Obreros evangélicos*, p. 28, 534; *Primeros escritos*, p. 288; *Story of Redemption*, p. 413; *Testimonies for the Church*, tomo 8, p. 43; *Testimonios selectos*, tomo 3, p. 381
- Isaías 53:12 *El camino a Cristo*, p. 45; *El Deseado de todas las gentes*, p. 699; *Los hechos de los apóstoles*, p. 184.

Extraído de:
Comentario Bíblico Adventista del Séptimo Día,
tomo 4, pp. 319, 320; 324-330



Compilación:
RECURSOS ESCUELA SABÁTICA ©
www.esuela-sabatika.com